

# Ad Hoc

Instruction for use

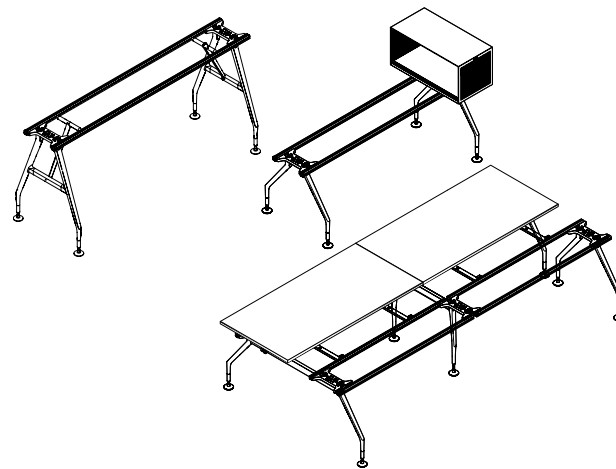
Gebrauchsanweisung

Mode d'emploi

Istruccionen para el uso

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso



**vitra.**

**EN**

Read these instructions before using your new furniture and keep them close at hand for future reference. Your product should be used only whilst exercising the appropriate degree of care and in accordance with the manufacturer's instructions. A table should therefore be used only as a table. The use of your product for any purpose other than the one intended by the manufacturer will result in an increased risk of accidents. For service queries please contact your authorised dealer or national affiliate [www.vitra.com](http://www.vitra.com).

We hope you enjoy your new furniture and thank you for the confidence you have shown in Vitra.

**DE**

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor Gebrauch Ihres neuen Möbels genau durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf. Für Service-Fragen wenden Sie sich an Ihren Vitra Fachhandelspartner vor Ort oder an Ihre Vitra Ländergesellschaften. Die Adressen finden Sie unter [www.vitra.com](http://www.vitra.com). Ihr Produkt darf unter Beachtung der allgemeinen Sorgfaltspflicht und bestimmungsgemäss nur als Tisch benutzt werden. Bei anderweitigem Einsatz besteht ein erhöhtes Unfallrisiko.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Möbel und bedanken uns für Ihr Vertrauen in Vitra.

**FR**

Veillez étudier attentivement le mode d'emploi avant l'utilisation de votre nouveau meuble et conservez-le soigneusement pour toutes consultations ultérieures. Veuillez vous adresser pour toutes questions liées au service à votre concessionnaire spécialisé ou à une de nos agences nationales que nous trouvez sur [www.vitra.com](http://www.vitra.com). Votre produit est destiné uniquement à l'utilisation en tant que table, conformément aux consignes de précaution et selon son usage destiné. Un risque d'accident élevé existe en cas d'utilisation inadéquate.

Nous espérons que votre nouveau meuble vous apportera entière satisfaction et nous vous remercions de la confiance que vous accordez à Vitra.

**ES**

Lea con cuidado las instrucciones de empleo antes de hacer uso de su nuevo mueble y guárdelas en un lugar seguro con el fin de poder consultarlas posteriormente, siempre que sea necesario. Para cualquier consulta, por favor, diríjase a su establecimiento especializado o bien a una de las agencias nacionales [www.vitra.com](http://www.vitra.com). Conforme a las normas de precaución y de acuerdo con su finalidad, este producto está destinado a ser utilizado únicamente como mesa. Un uso inadecuado o con otra finalidad conlleva un elevado riesgo de accidente.

Deseamos que disfrute con su nuevo mueble y agradecemos la confianza que ha depositado en Vitra.

**NL**

Lees deze handleiding vóór de inbedrijfstelling van uw nieuwe meubels zorgvuldig door en bewaar haar goed, zodat zij later steeds kan worden geraadpleegd. Neem bij technische vragen contact op met uw vakhandelspartner of met uw nationale maatschappij dat u vindt op [www.vitra.com](http://www.vitra.com). Uw product mag alleen met inachtneming van de algemene zorgvuldigheidsplicht en reglementair alleen als tafel gebruikt worden. Bij ander dan het beschreven gebruik bestaat een verhoogd ongevalrisico.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe meubels en bedanken u voor het door u gestelde vertrouwen in Vitra.

**IT**

Leggere con attenzione il manuale di istruzioni del vostro nuovo arredo prima dell' utilizzo e conservarlo per successiva consultazione. Per richieste di assistenza rivolgersi al proprio rivenditore o ai locali Vitra-Partner su [www.vitra.com](http://www.vitra.com). Il Vostro prodotto può essere utilizzato nel rispetto dell' obbligo generale di diligenza e conformemente alla prevista destinazione soltanto come tavolo. Impieghi differenti comportano un elevato rischio di infortunio.

Vitra La ringrazia per la fiducia accordata e confida che l' utilizzo del Vostro nuovo mobile Vi soddisfi pienamente.

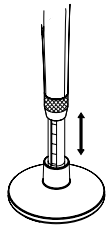
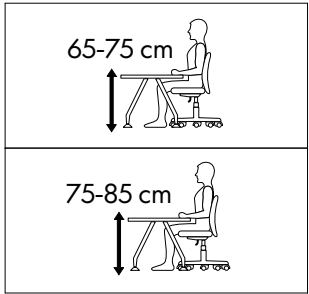
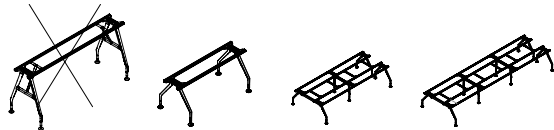
# Table of contents/Inhalt/Table des matières/ Tabla de materias/Inhoudsopgave/Indice delle materie

		04–07
		17–21
		04–05
		08–21
		19–19
	65-75 cm 75-85 cm	05–05
		20–21
		04–04
		22–30
		04–04
		31–32
		04–04
		13–16
	838 129 --	10–10

# A

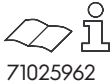
⚠ <b>Tip!</b>	⚠ <b>Wichtig!</b>	⚠ <b>Important!</b>	⚠ <b>Importante!</b>	⚠ <b>Belangrijk!</b>	⚠ <b>Importante!</b>
<p>Please follow the assembly instructions in the order outlined below:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Begin by mounting and adjusting all base structure elements and all add-on units.</li> <li>2. Then place the storage boxes, tabletops and add-on tabletops on top of the base structure elements and partially screw them into place.</li> <li>3. Adjust the storage boxes, tabletops and add-on tabletops.</li> <li>4. Tighten all the screws.</li> </ol>	<p>Folgende Montagereihenfolge beachten:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Erst alle Unterbauelemente und alle Anbauten montieren und ausrichten.</li> <li>2. Die Ordnerboxen, Tischplatten und Anbauplatten lose auflegen und mit den Unterbauelementen leicht verschrauben.</li> <li>3. Die Ordnerboxen, Tischplatten und Anbauplatten ausrichten.</li> <li>4. Alle Schrauben fest anziehen.</li> </ol>	<p>Veillez respecter l'ordre de montage suivant :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Monter et ajuster d'abord tous les éléments de niveau inférieur et les accessoires.</li> <li>2. Poser dessus les caissons porte-classeurs, les plateaux de tables et les plateaux annexes et les visser légèrement.</li> <li>3. Ajuster les caissons porte-classeurs, les plateaux de tables et les plateaux annexes.</li> <li>4. Serrer fermement toutes les vis.</li> </ol>	<p>Tenga en cuenta la siguiente secuencia de montaje:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Primero, monte y ajuste todos los elementos de la base y acoplables.</li> <li>2. Coloque las cajas de almacenamiento, los tableros de la mesa y los tableros acoplables y atornillelos ligeramente a los elementos de la base.</li> <li>3. Ajuste las cajas de almacenamiento, los tableros de la mesa y los tableros acoplables.</li> <li>4. Apriete firmemente todos los tornillos.</li> </ol>	<p>De montage in onderstaande volgorde uitvoeren:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Monteer eerst alle onderbouwelementen en alle aanbouwelementen en lijn ze uit.</li> <li>2. Leg de ordnerboxen, tafelbladen en aanbouwplaten er los op en schroef ze lichtjes vast aan de onderbouwelementen.</li> <li>3. Lijn de ordnerboxen, tafelbladen en aanbouwplaten uit.</li> <li>4. Draai alle schroeven goed aan.</li> </ol>	<p>Osservare la seguente sequenza di montaggio:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Innanzitutto montare ed allineare tutti gli elementi portanti ed i componenti annessi.</li> <li>2. Appoggiare i box porta-raccoglitori, i piani del tavolo e i piani accessori ed avvitarli leggermente agli elementi portanti.</li> <li>3. Allineare i box porta-raccoglitori, i piani del tavolo e i piani accessori.</li> <li>4. Serrare saldamente tutte le viti.</li> </ol>

**B**



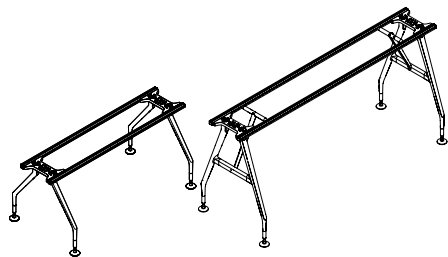
?

Tip.  
Wichtig.  
Important.  
Belangrijk.  
Importante.  
Importante.

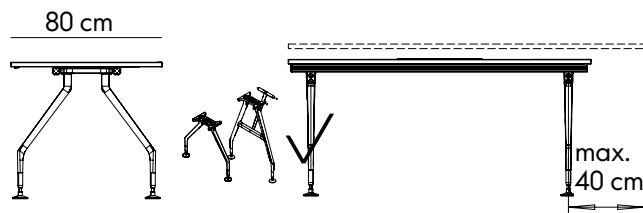
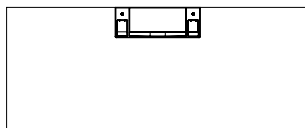


71025962

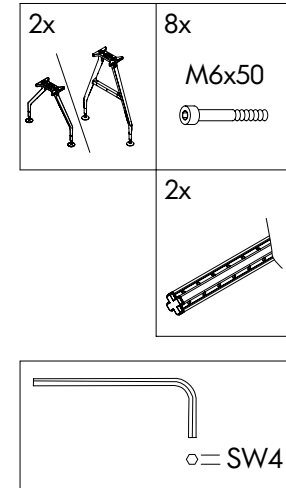
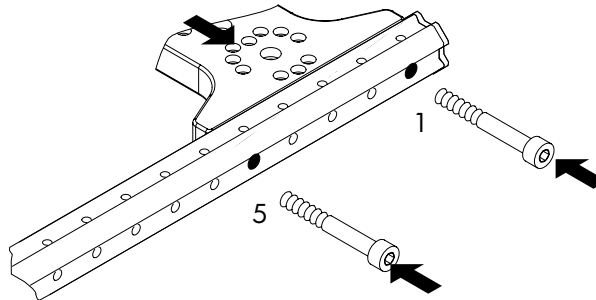
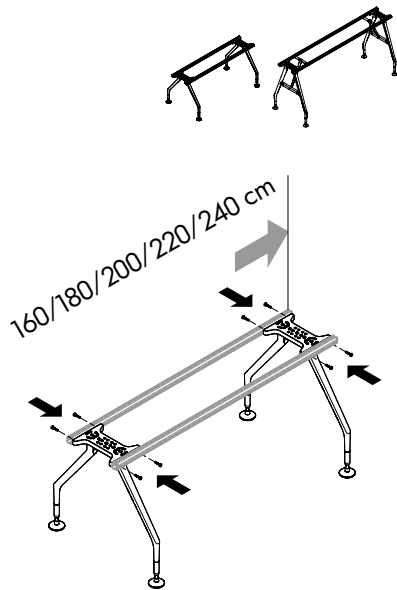
C



160/180/200/220/240 cm



D



**⚠ Tip!**  
For stability and safety reasons, only tighten to a torque of 6 Nm.

**⚠ Wichtig!**  
Aus Stabilitäts- und Sicherheitsgründen mit 6 Nm festziehen.

**⚠ Important!**  
Pour des raisons de stabilité et de sécurité, serrer au moyen de 6 Nm.

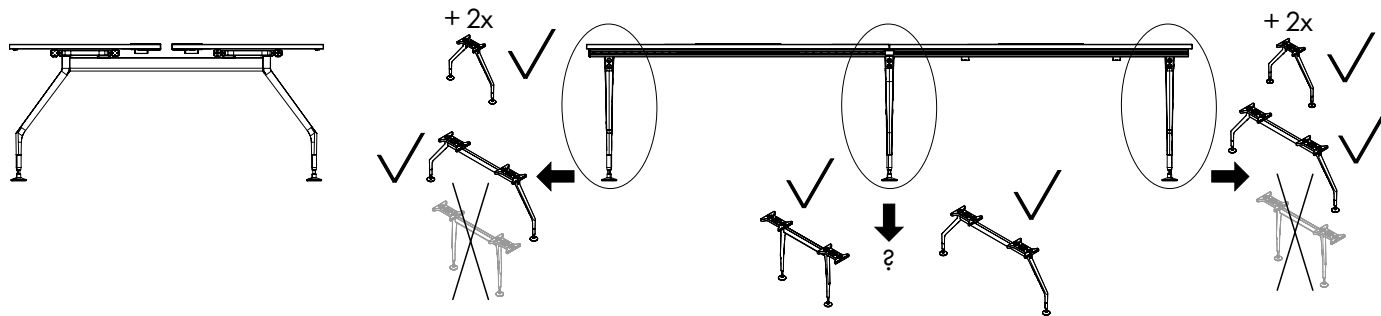
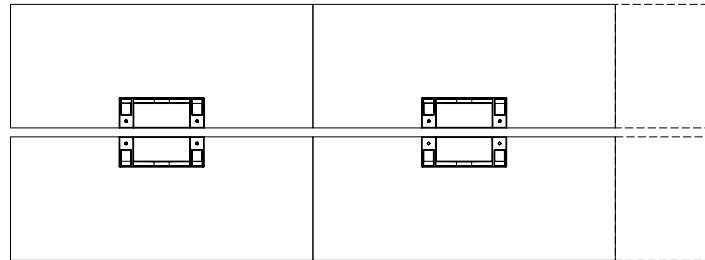
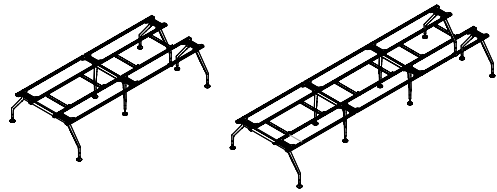
**⚠ Importante!**  
Por motivos de estabilidad y seguridad, apriete con 6 Nm.

**⚠ Belangrijk!**  
Om stabiliteits- en veiligheidsredenen op 6 Nm vastzetten.

**⚠ Importante!**  
Per ragioni di stabilità e di sicurezza serrare con una forza di 6 Nm.

# E

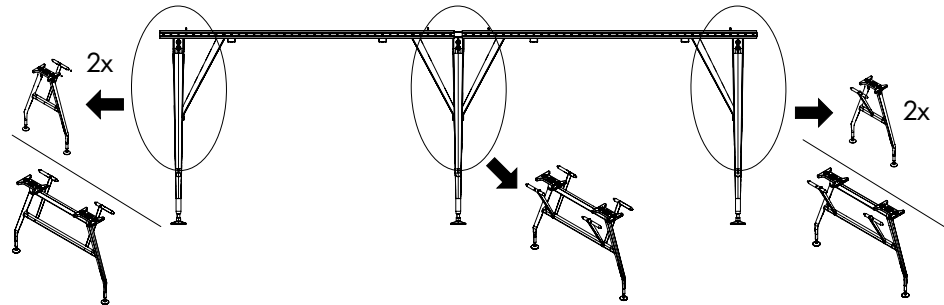
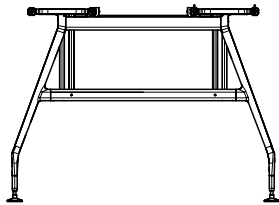
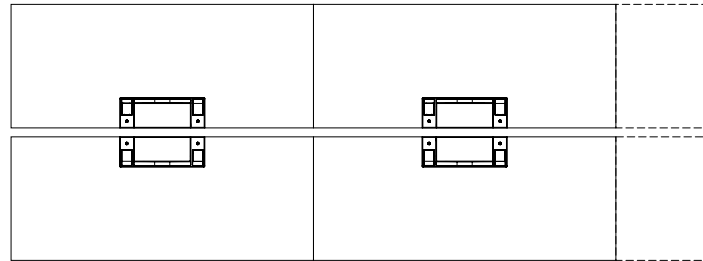
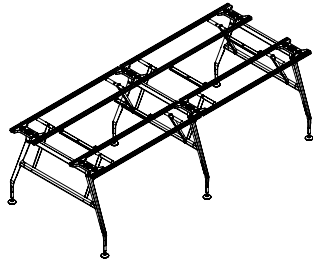
160/180/200/220/240 cm



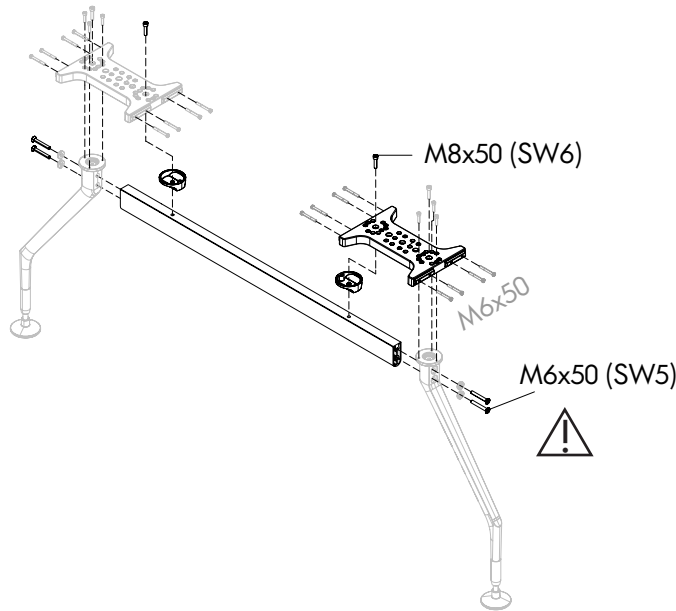
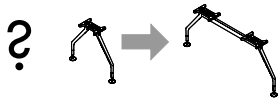





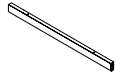


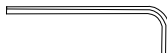

# E 1

160/180/200/220/240 cm



F



8x 	4x M8x60 
8x 	8x 
2x M8x50 	8x M6x50 
 SW5  SW6	

**Tip!**

For stability and safety reasons, only tighten to a torque of 10 Nm.

**Wichtig!**

Aus Stabilitäts- und Sicherheitsgründen mit 10 Nm festziehen.

**Important!**

Pour des raisons de stabilité et de sécurité, serrer au moyen de 10 Nm.

**Importante!**

Por motivos de estabilidad y seguridad, apriete con 10 Nm.

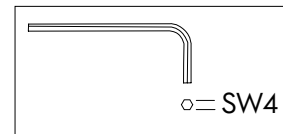
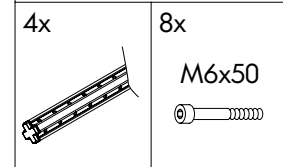
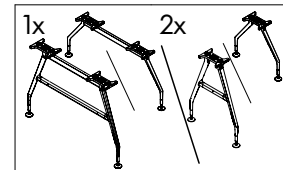
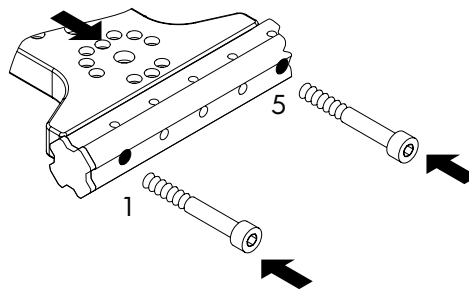
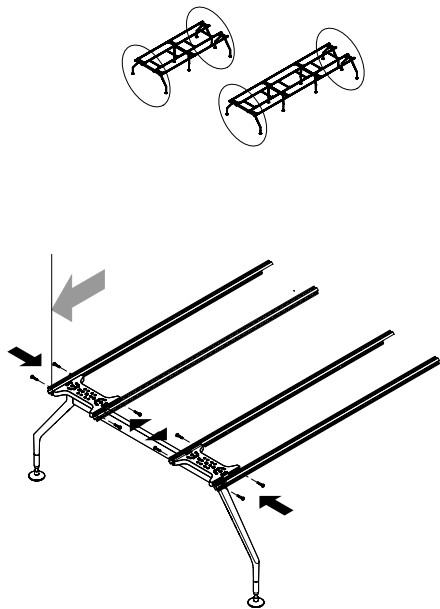
**Belangrijk!**

Om stabiliteits- en veiligheidsredenen op 10 Nm vastzetten.

**Importante!**

Per ragioni di stabilità e di sicurezza serrare con una forza di 10 Nm.

G



**⚠ Tip!**  
For stability and safety reasons, only tighten to a torque of 6 Nm.

**⚠ Wichtig!**  
Aus Stabilitäts- und Sicherheitsgründen mit 6 Nm festziehen.

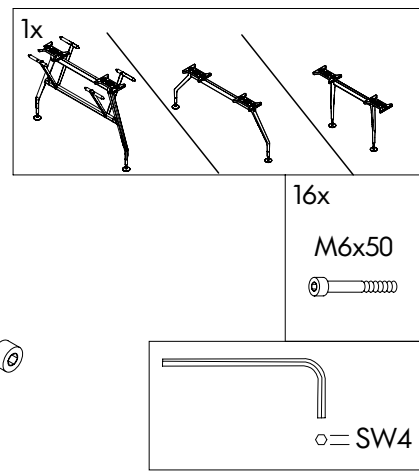
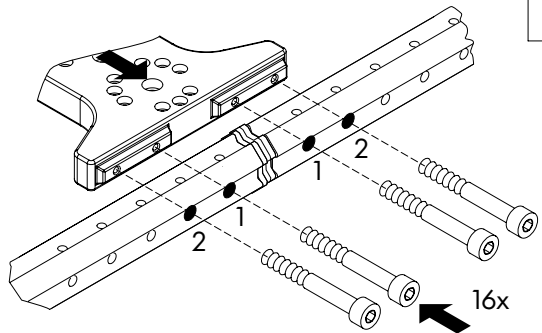
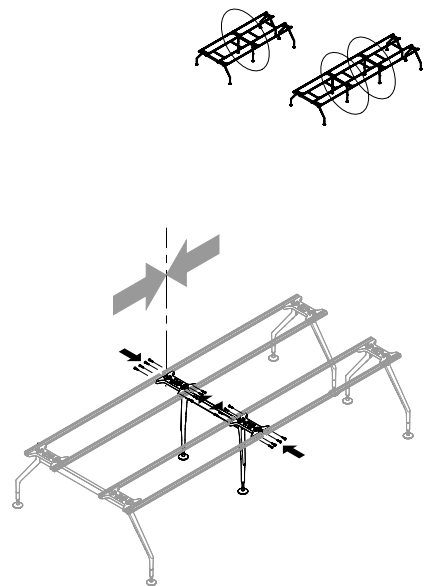
**⚠ Important!**  
Pour des raisons de stabilité et de sécurité, serrer au moyen de 6 Nm.

**⚠ Importante!**  
Por motivos de estabilidad y seguridad, apriete con 6 Nm.

**⚠ Belangrijk!**  
Om stabiliteits- en veiligheidsredenen op 6 Nm vastzetten.

**⚠ Importante!**  
Per ragioni di stabilità e di sicurezza serrare con una forza di 6 Nm.

G



**Tip!**  
For stability and safety reasons, only tighten to a torque of 10 Nm.

**Wichtig!**  
Aus Stabilitäts- und Sicherheitsgründen mit 10 Nm festziehen.

**Important!**  
Pour des raisons de stabilité et de sécurité, serrer au moyen de 10 Nm.


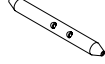


**Importante!**  
Por motivos de estabilidad y seguridad, apriete con 10 Nm.

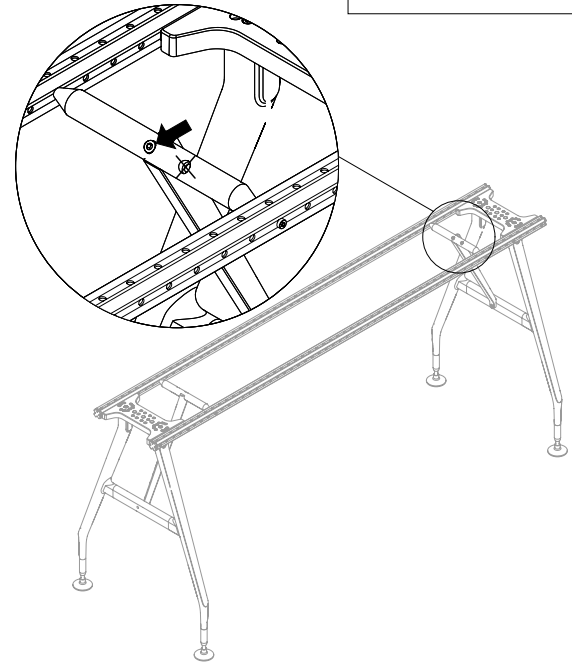
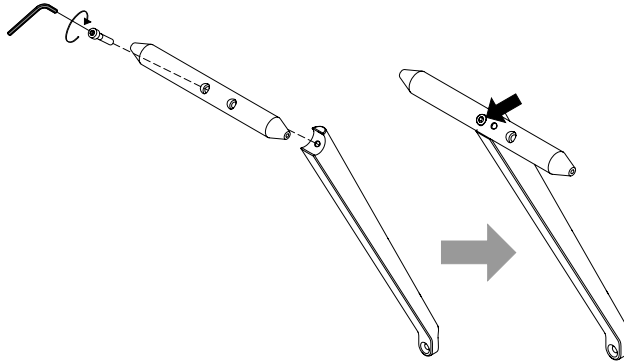
**Belangrijk!**  
Om stabiliteits- en veiligheidsredenen op 10 Nm vastzetten.

**Importante!**  
Per ragioni di stabilità e di sicurezza serrare con una forza di 10 Nm.

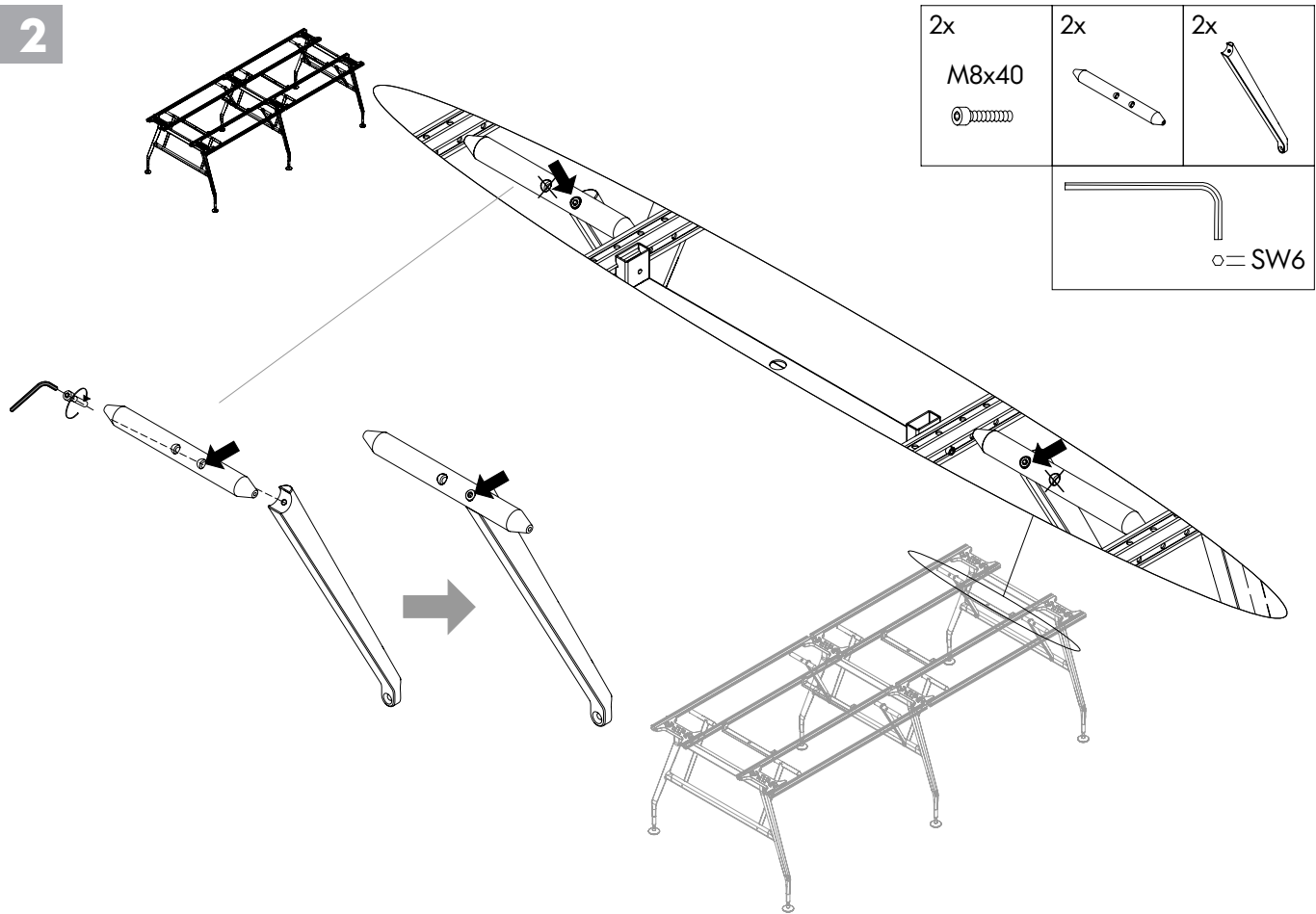
# H 1



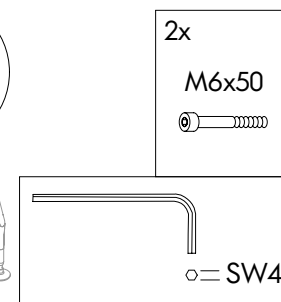
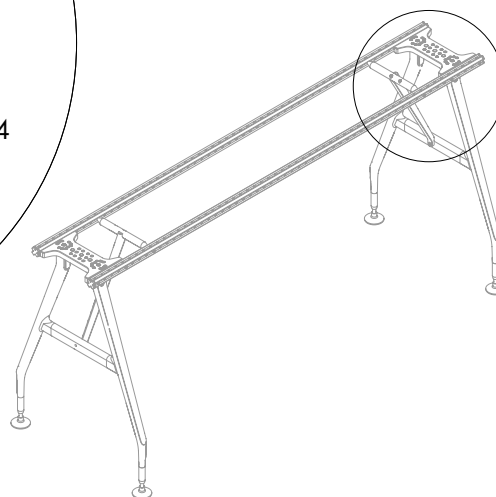
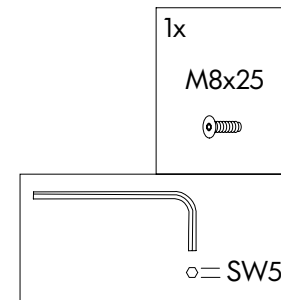
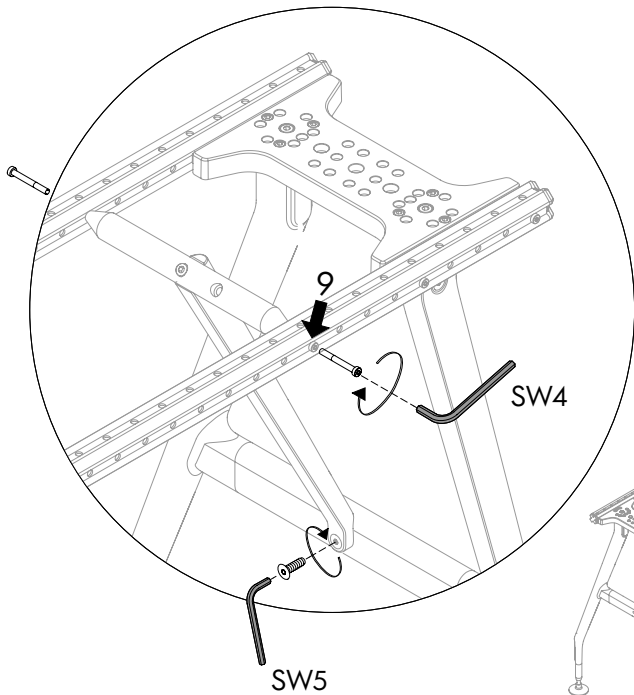
1x M8x40 	1x 	1x 
 ○ = SW6		



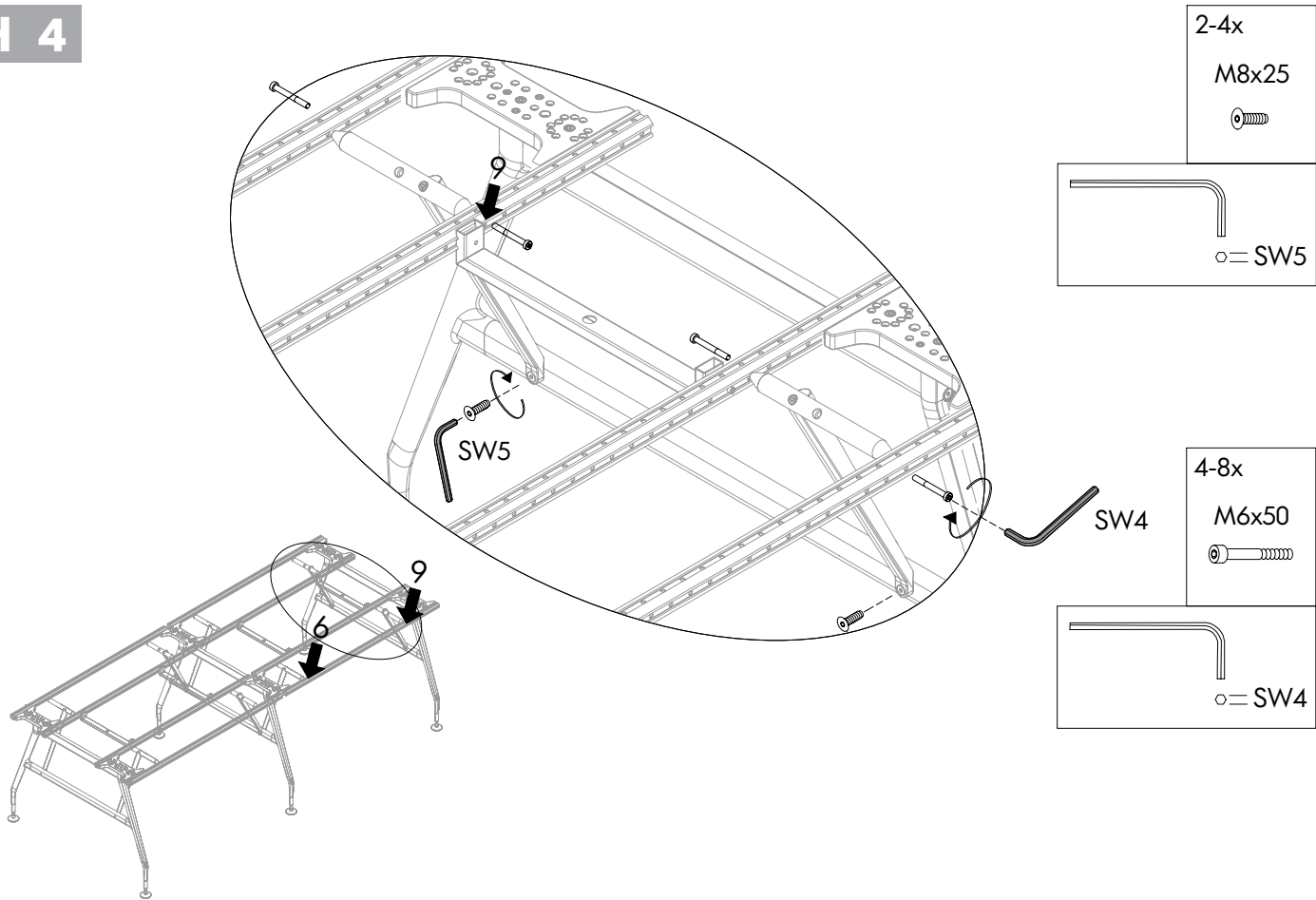
# H 2



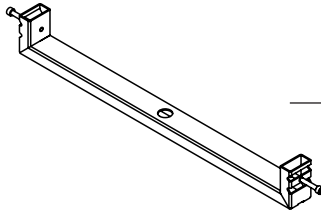
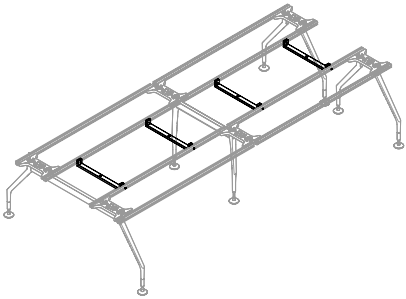
# H 3



# H 4







Tip.  
Wichtig.  
Important.  
Belangrijk.  
Importante.  
Importante.

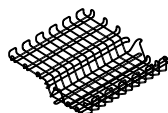
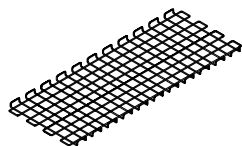
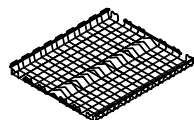


71025951  
71025983

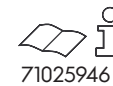
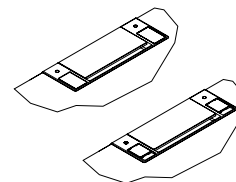
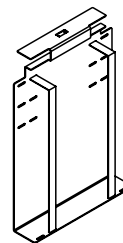
# J 1

Tip.  
Wichtig.  
Important.  
Belangrijk.  
Importante.  
Importante.

1.



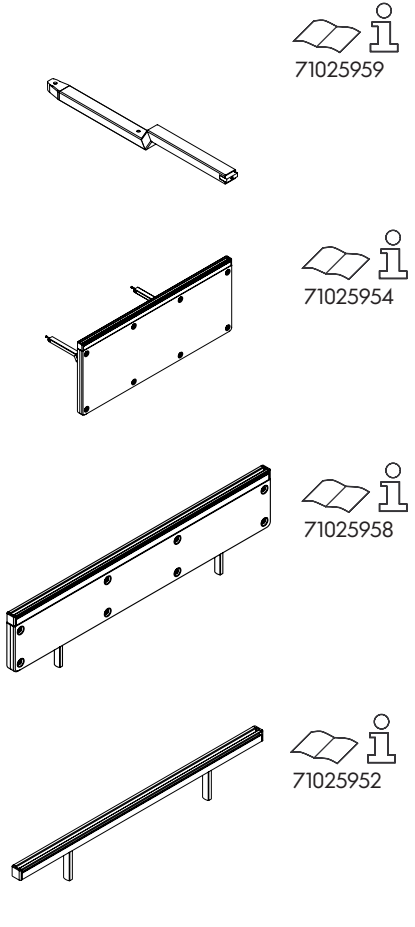
2.



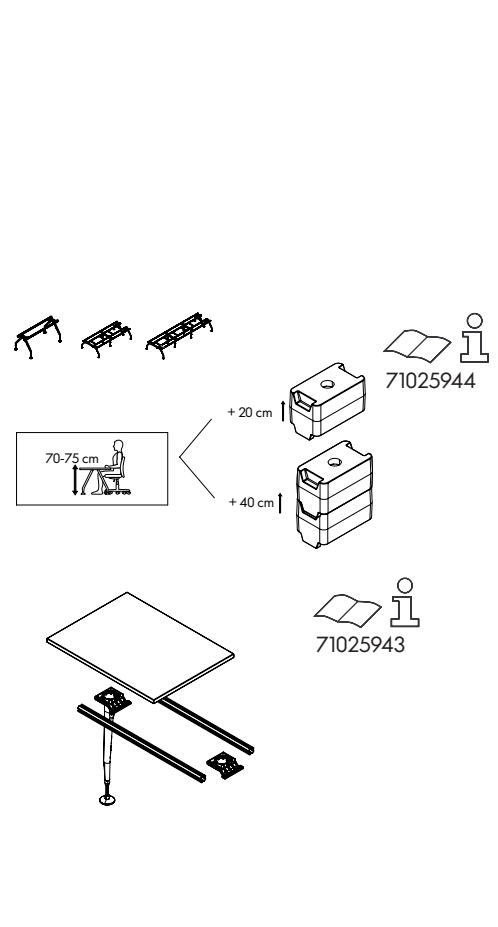
# J 2

Tip.  
Wichtig.  
Important.  
Belangrijk.  
Importante.  
Importante.

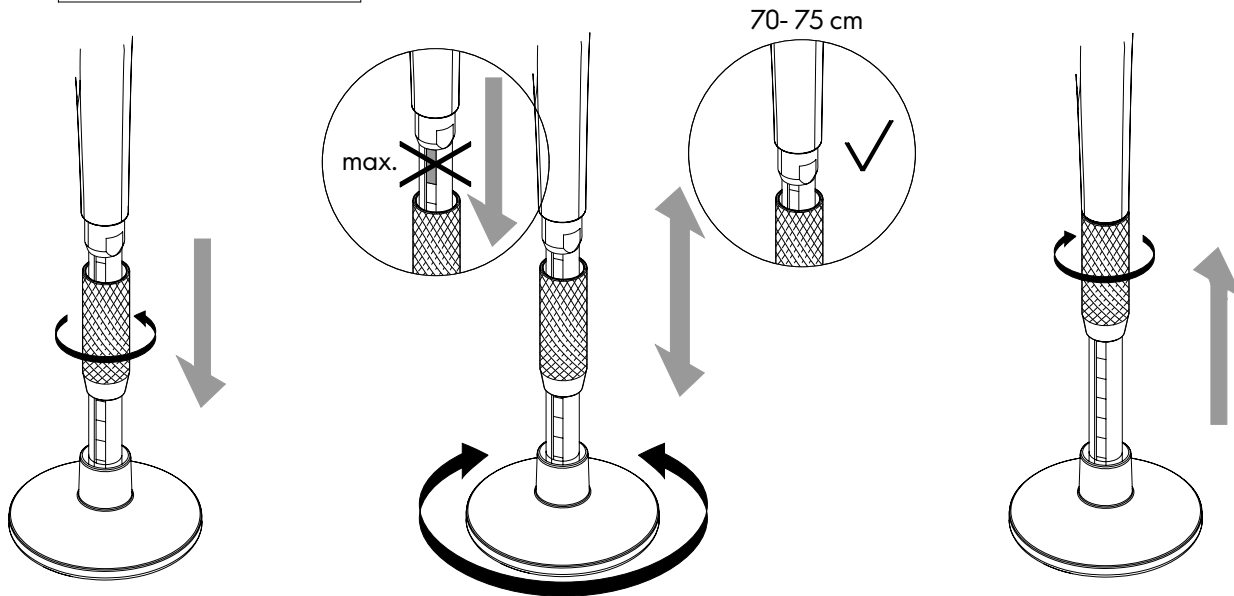
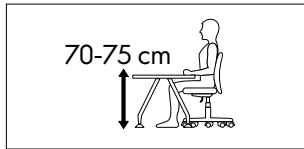
1.



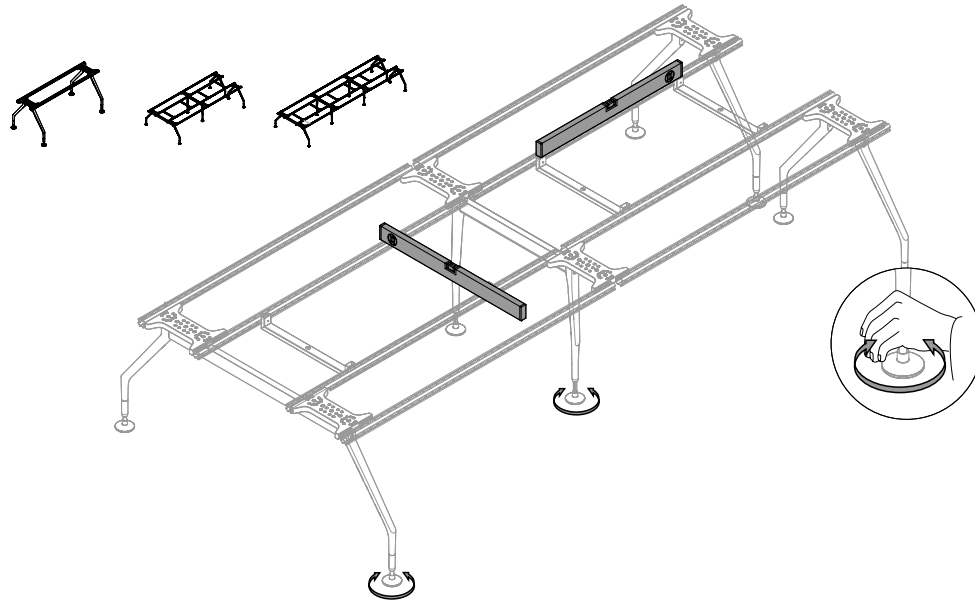
2.



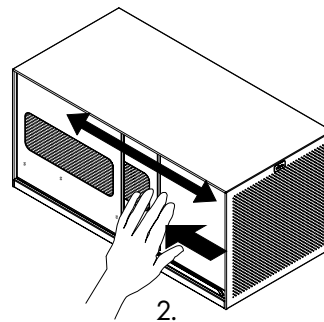
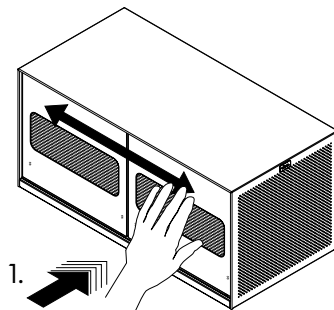
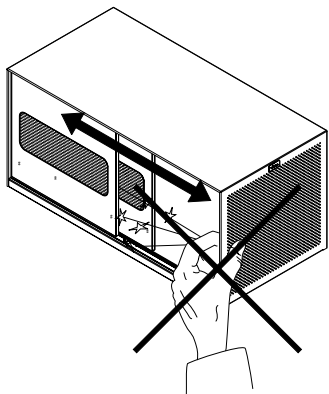
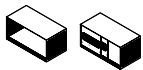
K



L



M



**Tip!**

**A**

Note the information.



**Wichtig!**

**A**

Information beachten.



**Important!**

**A**

Respecter la information.



**Importante!**

**A**

Tener en cuenta la información.



**Belangrijk!**

**A**

Let op informatie.



**Importante!**

**A**

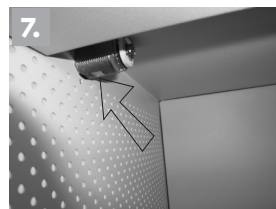
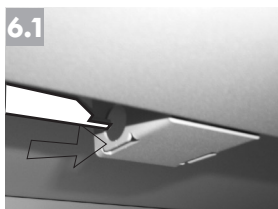
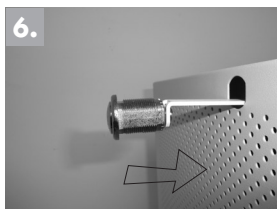
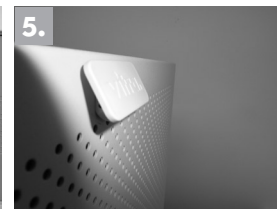
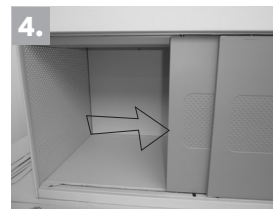
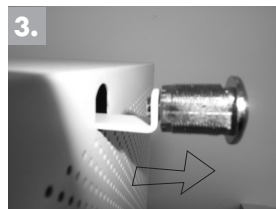
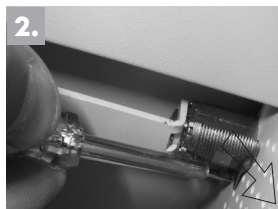
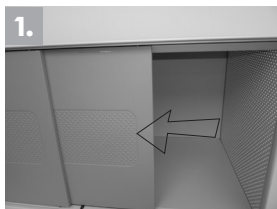
Tener conto di informazione.



## Replacing the lock

Please note: The storage box must be unlocked when replacing the lock.

1. Open the sliding door from the right (lock side, right).
2. Remove the lock's clip using a screwdriver.
3. Pull the lock and its connection to the locking bolt out through the opening of the storage box.
4. Close the sliding door and open the left-hand side.
5. Push out the Vitra plug by hand.
6. Push the lock and its connection to the locking bolt into the opening of the storage box.
- 6.1 Make sure that the nose of the connection to the locking bolt is facing the rear and the lock is turned to the front. Then insert the nose into the elongated hole of the locking bolt.
7. Reinsert the clip. Push in the Vitra plug by hand.

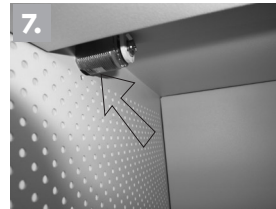
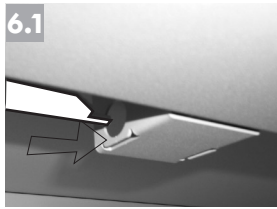
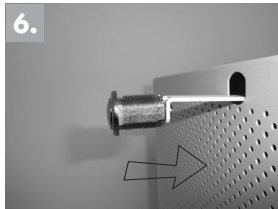
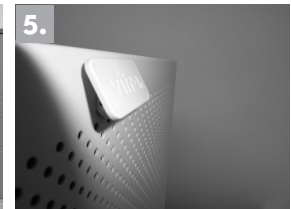
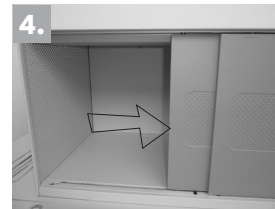
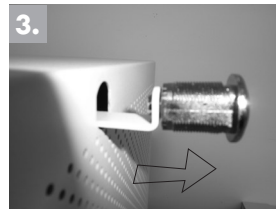
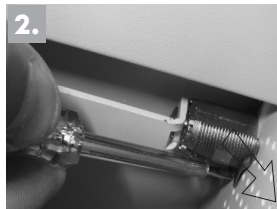
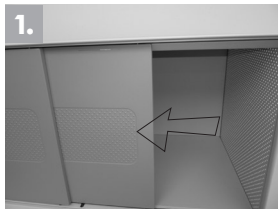


**N**

## Schlosswechsel

Achtung: Zum Schlosswechsel muss die Ordnerbox aufgeschlossen sein.

1. Schiebetür rechts öffnen. (Schlossseite rechts)
2. Klammer am Schloss mittels Schraubendreher entfernen.
3. Schloss mit Verbindung zu Sperriegel durch die Öffnung der Ordnerbox herausziehen.
4. Schiebetür schliessen, links öffnen.
5. Vitra-Stopfen von Hand herausdrücken.
6. Schloss mit Verbindung zu Sperriegel durch die Öffnung in der Ordnerbox einschieben.
- 6.1 Achtung: Dabei zeigt die Nase der Verbindung zu Sperriegel nach hinten und das Schloss ist nach vorne gedreht. In diesem Zustand die Nase in das Langloch des Sperriegels einstecken.
7. Klammer wieder aufstecken. Vitra-Stopfen von Hand eindrücken.







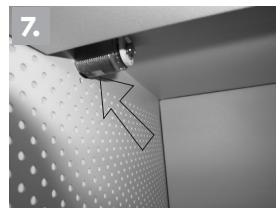
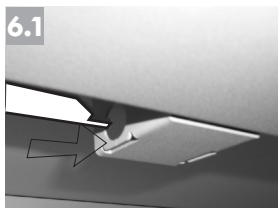
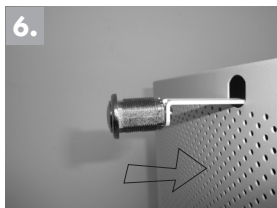
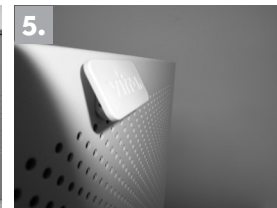
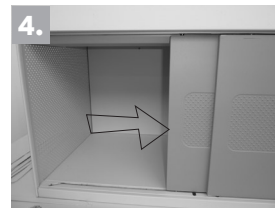
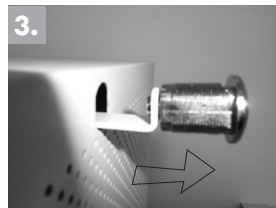
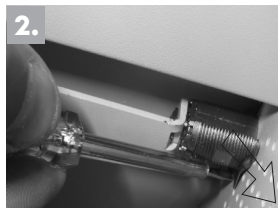
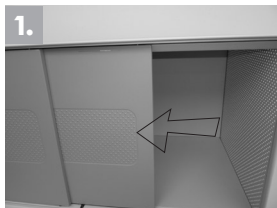
## Changement de serrure

Attention : le caisson porte-classeurs doit être ouvert pour pouvoir changer la serrure.

1. Ouvrir la porte coulissante droite. (côté serrure à droite)
2. Démontez la pince de fixation de la serrure au moyen d'un tournevis.
3. Dégager la serrure fixée au verrou de sûreté par l'ouverture du caisson.
4. Fermer la porte coulissante, ouvrir la porte gauche.
5. Faire sortir par pression le tampon Vitra.
6. Insérer dans le caisson la serrure fixée au verrou de sûreté par l'ouverture du caisson.

6.1 Attention : le tenon du raccord avec le verrou de sûreté doit être orienté vers l'arrière, la serrure doit être orientée vers l'avant. Dans cette position, insérer le tenon dans le trou oblong du verrou de sûreté.

7. Fixer à nouveau la pince. Insérer le tampon Vitra à la main.



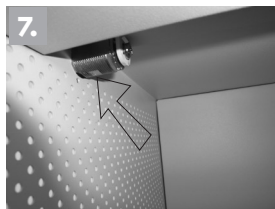
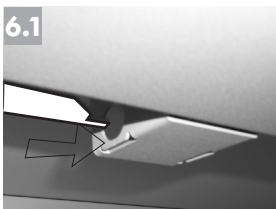
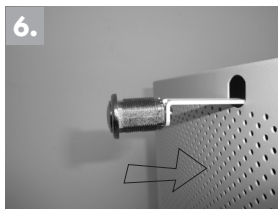
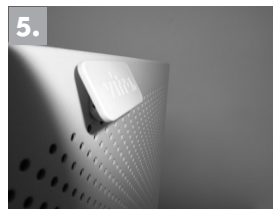
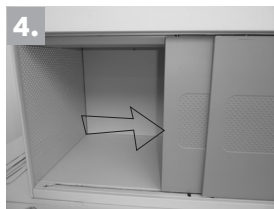
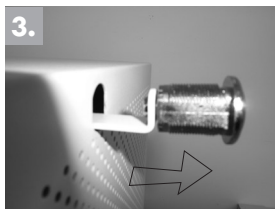
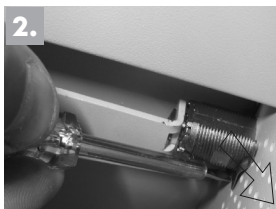
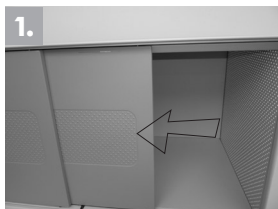
FR DE



## Cambio de la cerradura

Atención: para cambiar la cerradura, la caja de almacenamiento debe haber sido abierta con llave.

1. Abra la puerta corredera de la derecha. (lado de la cerradura a la derecha).
  2. Retire la abrazadera de la cerradura con un destornillador.
  3. Extraiga la cerradura con la pieza de unión al pestillo a través de la abertura de la caja de almacenamiento.
  4. Cierre la puerta corredera y abra la izquierda.
  5. Retire con la mano los obturadores Vitra.
  6. Introduzca la cerradura con la pieza de unión al pestillo a través de la abertura de la caja de almacenamiento.
- Atención: aquí la saliente de la pieza de unión al pestillo indica hacia atrás y la cerradura está vuelta hacia delante.  
En este caso, introduzca la saliente en la ranura alargada del pestillo.
7. Coloque nuevamente la abrazadera. Inserte los obturadores Vitra presionándolos con la mano.

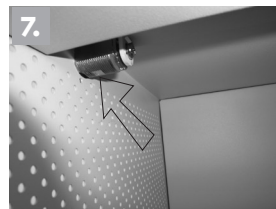
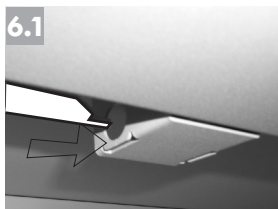
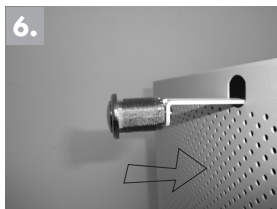
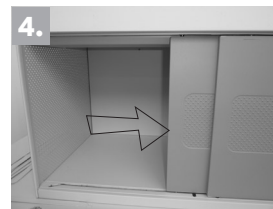
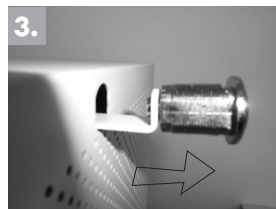
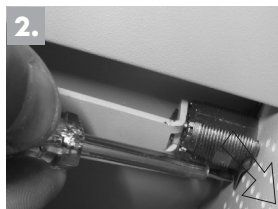
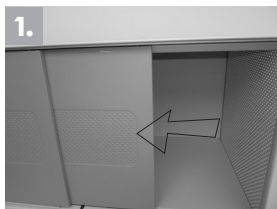




## Slot vervangen

Opgelet: De ordnerbox mag niet op slot zijn als u het slot vervangt.

1. Open de schuifdeur aan de rechterkant (slotkant rechts).
2. Verwijder de klemmen aan het slot met een schroevendraaier.
3. Trek het slot met de verbinding naar de pal door de uitsparing van de ordnerbox naar buiten.
4. Sluit de schuifdeur, open de linkerkant.
5. Duw de Vitra-pluggen met de hand naar buiten.
6. Trek het slot met de verbinding naar de pal door de uitsparing van de ordnerbox naar binnen.
- 6.1 Opgelet: Het uitstekende gedeelte van de verbinding met de pal is naar achteren gericht en het slot is naar voren gedraaid.
7. Plaats de klemmen terug. Duw de Vitra-pluggen met de hand naar binnen.

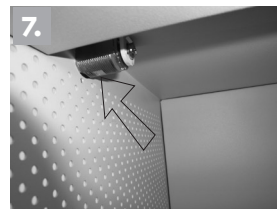
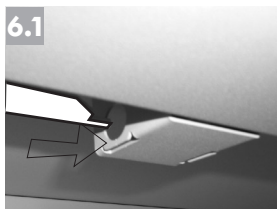
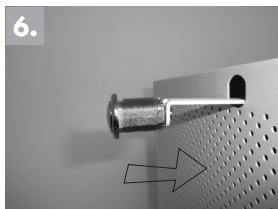
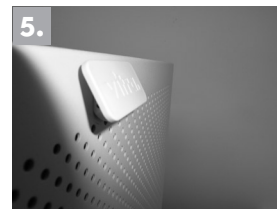
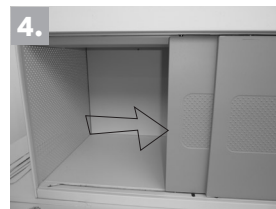
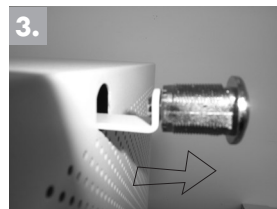
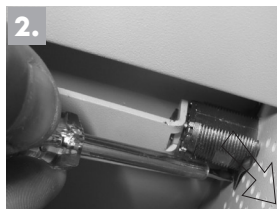
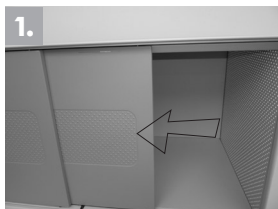


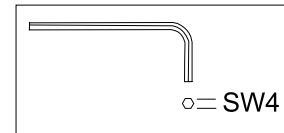
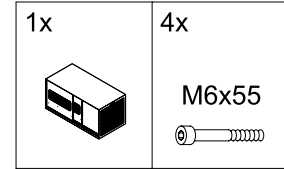
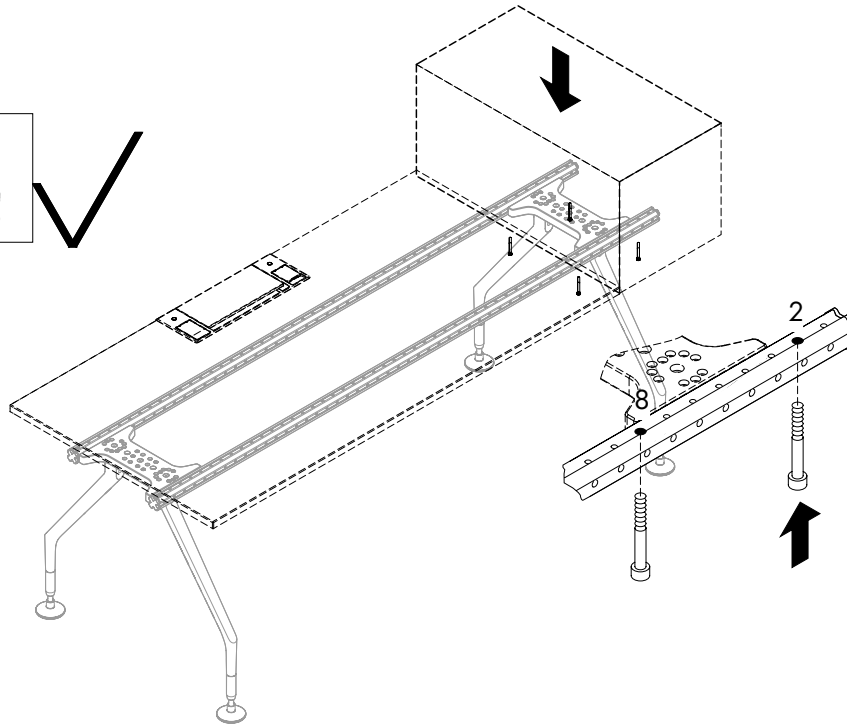
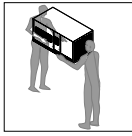


## Sostituzione della serratura

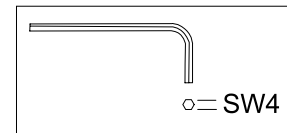
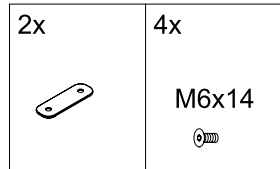
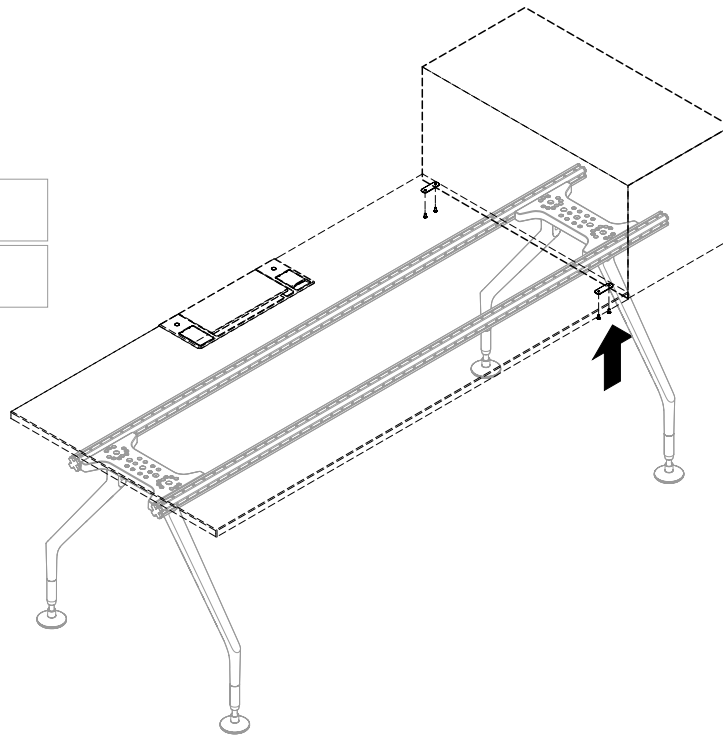
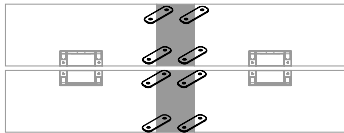
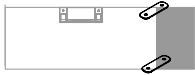
Attenzione: per sostituire la serratura il box porta-raccoglitori deve essere aperto.

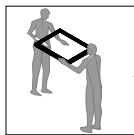
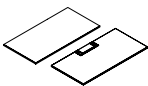
1. Aprire la porta a scorrimento verso destra (lato destro della serratura).
2. Rimuovere la graffetta dalla serratura servendosi di un cacciavite.
3. Estrarre la serratura insieme al collegamento con il catenaccio facendola passare per l'apertura del box porta-raccoglitori.
4. Chiudere la porta a scorrimento e aprirla verso sinistra.
5. Premere manualmente verso l'esterno la targhetta Vitra.
6. Inserire la serratura insieme al collegamento con il catenaccio facendola passare per l'apertura del box porta-raccoglitori.
- 6.1 Attenzione: il nasello di collegamento con il catenaccio è rivolto verso il retro, mentre la serratura è rivolta in avanti.
7. Reinscrivere la graffetta. Riapplicare manualmente la targhetta Vitra.



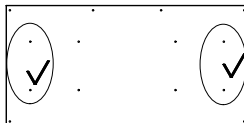


P



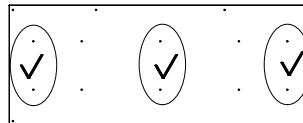


160/180

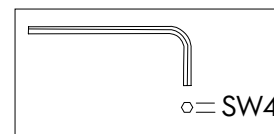
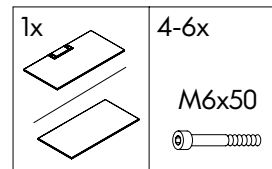
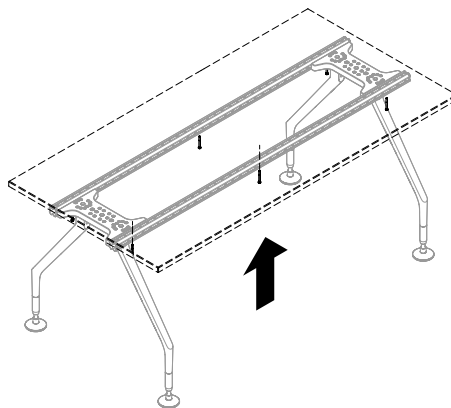
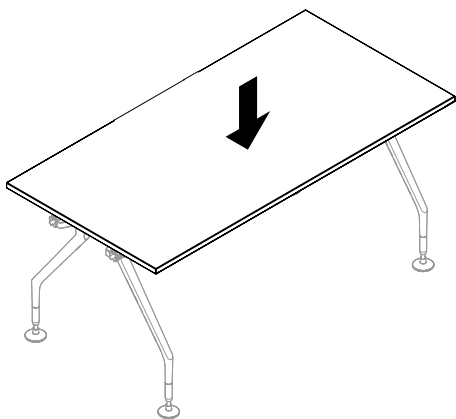


4x M6x50

200/220/240



6x M6x50



**Tip!**

**A**  
Note the information.

For stability and safety reasons, only tighten to a torque of 2 Nm.

**Wichtig!**

**A**  
Information beachten.

Aus Stabilitäts- und Sicherheitsgründen mit 2 Nm festziehen.

**Important!**

**A**  
Respecter la information.

Pour des raisons de stabilité et de sécurité, serrer au moyen de 2 Nm.

**Importante!**

**A**  
Tener en cuenta la información.

Por motivos de estabilidad y seguridad, apriete con 2 Nm.

**Belangrijk!**

**A**  
Let op informatie.

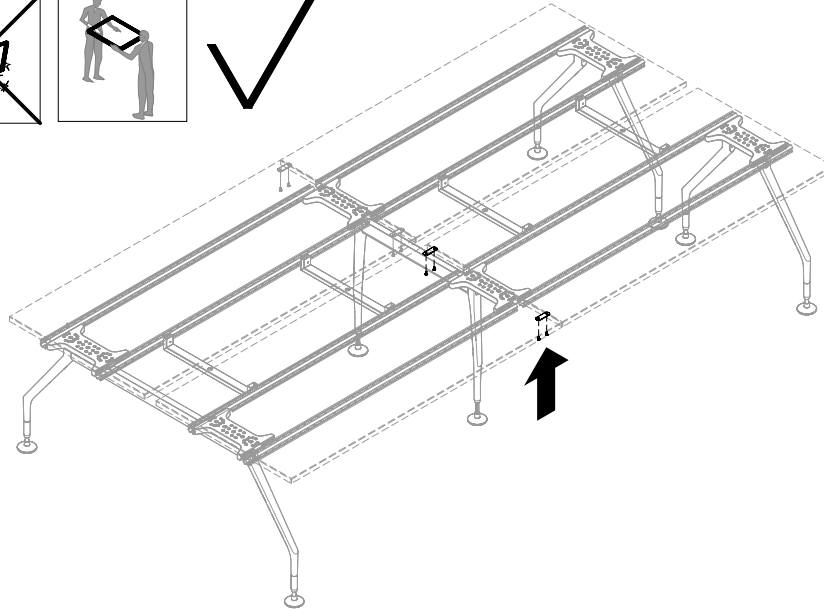
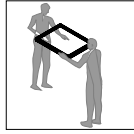
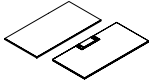
Om stabiliteits- en veiligheidsredenen op 2 Nm vastzetten.

**Importante!**

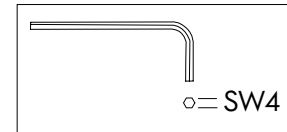
**A**  
Tener conto di informazione.

Per ragioni di stabilità e di sicurezza serrare con una forza di 2 Nm.

R



2x	4x
	M6x14 





**note/Notizen/pour note/para nota/notitie/per nota**

**note/Notizen/pour note/para nota/notitie/per nota**

EN

### Care instructions

To avoid damaging your furniture, clean surfaces using a moist cloth and a mild detergent.

For more care instructions, visit the Vitra Website at [www.Vitra.com/product](http://www.Vitra.com/product) or contact your retailer.

For information about both the durability and aesthetic longevity of our products, go to: [www.vitra.com/sustainability](http://www.vitra.com/sustainability).

DE

### Pflegehinweis

Um Schäden zu vermeiden, reinigen Sie die Oberflächen Ihres Möbels mit einem feuchten Putzlappen und mildem Reinigungsmittel.

Für weitere Pflegehinweise informieren Sie sich auf der Website von Vitra unter [www.Vitra.com/Produkt](http://www.Vitra.com/Produkt) oder kontaktieren Sie Ihren Fachhandelspartner.

Mehr Informationen zur funktionellen und ästhetischen Langlebigkeit unserer Produkte auf: [www.vitra.com/sustainability](http://www.vitra.com/sustainability).

FR

### Conseil d'entretien

Afin d'éviter d'abîmer votre meuble, nettoyez ses surfaces à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.

Pour d'autres conseils d'entretien, consultez le site Internet de Vitra sous le lien [www.Vitra.com/produit](http://www.Vitra.com/produit) ou contactez votre partenaire du commerce spécialisé.

Informations sur la for longévité fonctionelle et esthétique de nos produits sur: [www.vitra.com/sustainability](http://www.vitra.com/sustainability).

ES

### Consejos para el cuidado de los muebles

Para evitar daños en sus muebles, limpie las superficies con un paño húmedo y productos de limpieza no abrasivos.

Si desea obtener más consejos para el cuidado de sus muebles, consulte la página de Vitra en [www.Vitra.com/producto](http://www.Vitra.com/producto) o comuníquese con su distribuidor.

Información sobre la durabilidad funcional y estética de nuestros productos en: [www.vitra.com/sustainability](http://www.vitra.com/sustainability).

NL

### Onderhoudstip

Reinig om schade te vermijden het oppervlak van uw meubel met een vochtige doek en een zacht reinigingsmiddel.

Raadpleeg voor verdere onderhoudstips de website van Vitra via [www.Vitra.com/product](http://www.Vitra.com/product) of neem contact op met uw dealer.

Informatie over de functionele en esthetische duurzaamheid van onze producten vindt u op: [www.vitra.com/sustainability](http://www.vitra.com/sustainability).

IT

### Consigli per la cura

Per evitare danni, pulire le superfici del mobile con un panno umido e un detergente delicato.

Per ulteriori consigli relativi alla cura e la pulizia dei vostri mobili potete consultare il sito web di Vitra alla rubrica [www.Vitra.com/prodotto](http://www.Vitra.com/prodotto) oppure rivolgervi al vostro rivenditore di fiducia.

Trovate informazioni sulla durabilità funzionale ed estetica dei nostri prodotti su: [www.vitra.com/sustainability](http://www.vitra.com/sustainability).

© 2012 by Vitra AG

This document may not be reproduced or transmitted in any form. The copyright and all ownership rights are retained by Vitra AG.

© 2012 Vitra AG

Queda prohibida la reproducción y distribución de este documento. Reservados todos los derechos de autor y propiedad para Vitra AG.

© 2012 by Vitra AG

Vervielfältigung und Weitergabe dieses Dokuments ist nicht gestattet. Die Urheber- und Eigentumsrechte verbleiben bei Vitra AG.

© 2012 Vitra AG

Dit document verveelvoudigen of doorsturen is verboden. De auteurs- en eigendomsrechten liggen bij Vitra AG.

© 2012 by Vitra AG

Il est interdit de copier et de transmettre ce document à des tiers. Les droits d'auteur et de propriété sont détenus par la Vitra AG.

© 2012 by Vitra AG

Sono vietate sia la riproduzione che la distribuzione del presente documento. I diritti d'autore e di proprietà appartengono a Vitra AG.

2012-C, Art.-No. 710 259 88

**vitra.**